

Russian Translation Team - Mozilla Thunderbird

Inbox - barbanik@fel.cvut.cz omerta13@yandex.ru Russian Translation Team

File Edit View Go Message Tools Help

Get Mail Write Address Book Tag Quick Filter Search... <Ctrl+K>

Quick Filter: Unread Starred Contact Tags Attachment Filter these messages... <Ctrl+Shift+K>

Subject	From	Date
Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	09.04.2012 23:37
SPAM Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	10.04.2012 8:21
Re: Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	05.05.2012 17:41
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	05.05.2012 18:38
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 13:27
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 13:42
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 15:02
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	10.05.2012 1:13
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	10.05.2012 20:08
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	11.05.2012 23:04
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	11.05.2012 23:20
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	11.05.2012 23:25
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	13.05.2012 9:37
Re: Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	13.05.2012 20:59
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	16:44

From Me <barbanik@fel.cvut.cz> Reply Forward Archive Junk Delete

Subject **Russian Translation Team** 09.04.2012 23:37

To Yuri Myasoedov Other Actions

Здравствуйе Юрий,

Прошу прощение за беспокойство. Дело в том, что я сейчас учусь в университете и одним из заданий моей семестральной работы является внести свой вклад в OpenSource проект. И я решил, что попробую внести свою лепту в Gnome 3 (впрочем я и так хотел попробовать поработать над данным проектом, просто сейчас появилась мотивация и время =)). Так как я думаю, что не настолько силен в C/C++ чтобы пробовать работать напрямую в коде, я решил что будет лучше для начала попробовать работать с переводом. На странице <https://live.gnome.org/TranslationProject/ContributeTranslations> все описано, однако у меня есть пару вопросов. Если вас не затруднит, очень прошу Вас найти минутку и ответить на них.

Дело в том, что каждый этап моей работы над Gnome будет оцениваться, и поэтому я хотел спросить, как можно увеличить свои шансы на то, что мой перевод будет отестирован и официально внесен в проект (помимо качества самого перевода). А также хотел бы узнать, сколько обычно этот процесс длится.

Заранее благодарю Вас за ответ.
С уважением,
Барбарийский Николай.

Find: Next Previous Highlight all Match case

Russian Translation Team - Mozilla Thunderbird

Inbox - barbanik@fel.cvut.cz omerta13@yandex.ru Russian Translation Team

File Edit View Go Message Tools Help

Get Mail Write Address Book Tag Quick Filter Search... <Ctrl+K>

Quick Filter: Unread Starred Contact Tags Attachment Filter these messages... <Ctrl+Shift+K>

Subject	From	Date
Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	09.04.2012 23:37
SPAM Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	10.04.2012 8:21
Re: Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	05.05.2012 17:41
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	05.05.2012 18:38
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 13:27
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 13:42
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 15:02
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	10.05.2012 1:13
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	10.05.2012 20:08
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	11.05.2012 23:04
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	11.05.2012 23:20
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	11.05.2012 23:25
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	13.05.2012 9:37
Re: Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	13.05.2012 20:59
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	16:44

From Yuri Myasoedov

Subject ***SPAM*** Re: Russian Translation Team

To Me <barbanik@fel.cvut.cz>

10.04.2012 8:21 Other Actions

10.04.2012, 01:37, "Barbariyskiy Nikolay" <barbanik@fel.cvut.cz>:

На странице <https://live.gnome.org/TranslationProject/ContributeTranslations> все описано, однако у меня есть пару вопросов. Если вас не затруднит, очень прошу Вас найти минутку и ответить на них.

Здравствуйте!
Задавайте конечно.

Дело в том , что каждый этап моей работы над Гноме будет оцениваться, и поэтому я хотел спросить, как можно увеличить свои шансы на то, что мой перевод будет отестирован и официально внесен в проект (помимо качества самого перевода). А также хотел бы узнать, сколько обычно этот процесс длится.

Find: Next Previous Highlight all Match case

Subject	From	Date
Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	09.04.2012 23:37
SPAM Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	10.04.2012 8:21
Re: Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	05.05.2012 17:41
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	05.05.2012 18:38
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 13:27
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 13:42
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	09.05.2012 15:02
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	10.05.2012 1:13
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	10.05.2012 20:08
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	11.05.2012 23:04
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	11.05.2012 23:20
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	11.05.2012 23:25
Re: Russian Translation Team	Yuri Myasoedov	13.05.2012 9:37
Re: Russian Translation Team	Barbariyskiy Nikolay	13.05.2012 20:59
Re: Russian Translation Team	barbanik@fel.cvut.cz	16:44

From Me <barbanik@fel.cvut.cz>

Reply Forward Archive Junk Delete

Subject Re: Re: Russian Translation Team

05.05.2012 17:41

To Yuri Myasoedov

Other Actions -

Здравствуйте.

Спасибо Вам огромное за вашу помощь и прошу прощения за то, что так долго не отвечал (что-то я слегка начал тонуть в домашних работах и семестральных проектах). Я заглянул на Damned Lies и нашел приложение под названием kupfer (<http://l10n.gnome.org/vertimus/kupfer/master/po/ru>), к сожалению я им никогда не пользовался, но хочу попробовать его перевести. Да и тем более, судя по данным на Damned Lies, большинство программ которыми я пользовался уже переведены, так что попробую что-то новенькое=).

Следуя инструкциям (<https://live.gnome.org/TranslationProject/ContributeTranslations>) я зарезервировал перевод и в скором времени начну над ним работу.

Еще раз огромное спасибо.

С уважением,
Барбарийский Николай.

On 10.04.2012 8:21, Yuri Myasoedov wrote:

10.04.2012, 01:37, "Barbariyskiy Nikolay" <barbanik@fel.cvut.cz>:

x Find: Next Previous Highlight all Match case